

# СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКМА КП(б)Б

№ 13—19(7349)

ЧАЦВЕР, 12 ЛЮТАГА

1942 г.

НАШЫ ДАРАГІЯ, НАШЫ РОДНЫЯ БРАТЫ І СЕСТРЫ!  
ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ НАБЛІЖАЕЦЦА ДА БЕЛАРУСІ.

УСЕ, КАМУ ДОРАГА БАЦЬКАУШЧЫНА, КАМУ ДОРАГА СВАБОДА, У КАГО БЕЦЦА ГАРАЧАЕ СЭРЦА ПАТРЫЁТА, — УСЕ БЯРЫЦЕ У РУКІ ЗБРОЮ, ІДЗІЦЕ У ПАРТЫЗАНСКІЯ АТРАДЫ! УСЕ УЗНІМАЙЦЕСЯ НА БЯЗЛІТАСНУЮ РАСПЛАТУ З НЯМЕЦКІМІ АКУПАНТАМІ!

УЗРЫВАЙЦЕ МАСТЫ, ПСУЙЦЕ ДАРОГІ, СУВЯЗЬ, ПАДПАЛЬВАЙЦЕ СКЛАДЫ ВАРОЖАГА УЗБРАЕННЯ, ПУСКАЙЦЕ ПАД АДКОС НЯМЕЦКІЯ ЭШАЛОНЫ.

НА КОЖНЫМ КРОКУ ЗНІШЧАЙЦЕ ФАШЫСЦКІХ КРЫВАВЫХ БАНДЫТАУ!

## НА РАСПЛАТУ, НА ПОМСТУ, ТАВАРЫШЫ!

### ДА ЗБРОІ, БРАТЫ БЕЛАРУСЫ!

Наша Чырвоная Армія, якой кіруе мудры воін Айчыннай вайны вялікі Сталін, наступае на ўсім фронце, вызваляючы савецкую зямлю ад нямецкіх акупантаў. Гітлераўская разбойніцкая армія адступае на Захад, усцілаючы нашу зямлю трупамі сваіх салдат і афіцэраў.

Беларускія партызаны і партызанкі! Не дадзім ворагам уцячы жывымі з нашай зямлі. Пачэсны абавязак народных месціцеляў, усіх гарацых патрыётаў нашай Радзімы — не даць уцячы жывым ні аднаму немцу. Хутка нямецкія банды будуць бегчы ў сваю Германію праз нашу беларускую зямлю. Сустрэкайце ворагаў куляй, гранатай, холадам, голадам, тапарамі, віламі; бязлітасна помсціце за пакуты нашага народа.

Бязлітасна помсціце нямецкім бандам за спалення і зруйнаванне нашых гарады і вёскі, за забітых і замучаных нашых бацькоў, матак, жонак, дзяцей, сёстраў і братоў, за кроў, пралітую савецкім народам. За кожную кроплю крыві, пралітую нашымі людзьмі, — няхай вораг плоціць рэкамі сваёй бруднай крыві!

Кроў за кроў, смерць за смерць! Гэтыя слова няхай заўсёды клічуць вас да жорсткай расплаты з нямецкімі акупантамі.

Над нашай зямлёй чуюцца стогны і энкі пакутуючых савецкіх людзей. Нямецкія акупанты аграбілі насельніцтва, забралі ў яго ўсё да ніткі. Гэтага мы ніколі не забудзем і не даруем. Толькі сваёй смерцю адплатім за ўсё гэта гітлераўскія бандыты.

Крывавае Гітлер адабраў у свабодалюбівага беларускага народа яго дзяржаўнасць, атрыманую з рук вялікай партыі Леніна — Сталіна, знішчае нацыянальную беларускую культуру. Нямецкія акупанты хочуць зрабіць наш народ сваім рабам. Не бываць гэтаму ніколі. Беларускі народ ніколі не схіляў галавы і не схіліць. У гэтыя цяжкія часы барацьбы ён яшчэ больш згуртаваўся для расплаты з фашысцкімі захопнікамі.

Наша слаўная беларуская моладзь! Узнімайся на рашучую барацьбу з нямецкімі акупантамі. Няхай цябе натхняюць на мужныя подвігі вобразы савецкіх патрыётаў юнага героя-партызана Александра Чэкаліна, бяспрашнай беларускай дзяўчыны Жэні Палтаўскай.

Чырвоная Армія вядзе зараз баі з нямецкімі акупантамі на Смаленшчыне. Блізак час вызвалення нашай роднай Беларусі. Блізак час жорсткай расплаты. Смерць крывавым гітлераўскім бандам!

Усе, хто можа насіць зброю — ад старога да малаго — уступае ў партызанскія атрады, бязлітасна помсціце нямецкім акупантам!

Смерць нямецкім акупантам!

### АД СОВЕЦКАГА ІНФОРМБЮРО (З ПАВЕДАМЛЕННЯМ ЗА 6 ДЗЕН).

З 5 па 11 лютага нашы войскі вялі ўпорныя наступальныя баі з нямецка-фашысцкімі войскамі. Вораг нясе велізарныя страты ў тэхніцы і асабліва ў жывой сіле. Нашы часці зноў прасунуліся наперад, вызвалілі рад насялёных пунктаў.

З 4 па 10 лютага знішчаны 131 нямецкі самалёт. Нашы страты — 38 самалётаў.

Пад Масквой збіта 16 нямецкіх самалётаў.

\*\*\*

#### НАША ЧАСЦЬ РАЗГРАМІЛА ТРЫ ВАРОЖЫЯ ПАЛКІ

За апошнія дні баёў гвардзейская часць камандзіра Бязверхава (Заходні фронт) разграміла тры палкі варожай пяхоты і захапіла 15 нямецкіх танкаў, 460 аўтамашын, 5 браневікоў, 15 транспарцёраў, 20 гармат, 50 кулямётаў, 30 мінамётаў, 200 аўтаматаў, 500 вінтовак, 7 радыёстанцый, 350 тысяч вінтаважных патронаў і абоз з вялікай колькасцю медыкаментаў.

#### СОВЕЦКІЯ ЛЕТЧЫКІ ЗНІШЧАЮЦЬ УЗБРАЕННЕ ВОРАГА.

На працягу 5 лютага часцямі нашай авіяцыі знішчана, або пашкоджана 13 нямецкіх танкаў, 200 аўтамашын з войскамі і грузамі, 180 павозак з боепрыпасамі, 35 гармат з

#### ТРАФЕІ ПАРТЫЗАН

За кароткі час баявых дзеянняў партызанскі атрад пад камандаваннем тав. М. (Арлоўская обласць) перабіў 149 нямецкіх салдат і афіцэраў, знішчыў 5 аўтамашын і 3 цыстэрны з бензінам, узарваў 19 мастоў.

Захоплена ў ворага 31 вінтоўка, 2 кулямёты, 16 тысяч патронаў, 1 мінамёт, 4 аўтаматы, 2 радыёпрыёмнікі, 13 павозак і іншае ваеннае снаражэнне.

прыслугай, 7 аўтацыстэрн з гаручым, 6 зенітна-кулямётных устаноў, разбурана 36 чыгуначных вагонаў, рассеяна і часткова знішчана 4 батальёны пяхоты праціўніка.

#### АДЧАЙ І АБУРЭННЕ НЯМЕЦКІХ САЛДАТ

Палонны салдат 3 роты 245 палка 88 нямецкай пяхотнай дывізіі Эміль Шмідт раскажаў:

«Нашу дывізію перакінулі з Францыі ў другой палове снежня. Салдаты былі вельмі незадаволены. Два салдаты адкрыта выказалі сваё абурэнне і заявілі, што не хочуць ехаць у Расію. Іх тут-жа арыштавалі. За пяць дзён да ад'езду з Францыі два салдаты дэзертыравалі. Гаварылі, што аднаго з іх злавілі. Услед за гэтым нам зачыталі загад аб тым, што за дэзертырства будуць караць расстрэлам.

У Расіі мы трапілі ў вельмі цяжкае становішча. Многія захварэлі. Я таксама захварэў, але камандзір сказаў, што ён нікога не можа адпусціць у лазарэт і ўсім патрэбна трымацца.

14 студзеня адбыўся наступны выпадак: салдат 2-га ўзвода 3 роты заявіў камандзіру роты: «Я больш не магу вытрымаць такога жыцця. Я бацька шасці дзяцей, але мне ўжо ўсё абрыдла і цяпер я да ўсяго абыякавы». Ён лёг на снег і прасіў камандзіра прыстрэліць яго. Нарэшце яго прымусілі ўстаць і пайсці далей. А потым гэтага салдата знайшлі забітым у хаце.

У апошнія дні сам камандзір роты старшы лейтэнант Родбаўэр таксама вельмі нерваваўся. Ён хадзіў па хатах збіраць салдат і гаварыў: «Я нічога не магу зрабіць з ротай, у мяне 55 забітых, 25 раненых, некалькі цяжка абморожаных, а адпраціць іх не магу. Што мне цяпер рабіць?»

### Вастрыце і куйце зброю

Максім ТАНК

Вастрыце і куйце зброю,  
Браты мае і сябры!  
Радзіма крывёй заліта,  
Радзіма ў агні гарыць.  
Фашысцкія танкі топчуць  
Прадзедаў курганы,  
Над шыбеніцамі кружаць  
Хмарами груганы,  
Ад стогну, як навалніцай,  
Гнуцца лясны-бары.  
Вастрыце і куйце зброю,  
Браты мае і сябры!  
Прабіла гадзіна помсты.  
Адважна ідзіце ў бой!  
Навекі няхай пакрываюцца  
Славаю баявой:  
Клінкі, што ворагаў косяць,  
Агонь, што іх сляпіць,

Бураны, што замятаюць  
Праклятыя чарапы.  
І песні пра мужных сэрцам,  
І песні, у якіх  
Чуваць, як звяняць бураны  
І полымя, і клінкі.  
Вядзіце, шляхі, на захад!  
Ужо блізак радзімы край.  
Сінее ўдалі бор цёмны.  
Радзіма, нас сустракай!  
Ужо хутка з тваіх маршчынаў,  
З шырокіх тваіх палёў  
Вясеннія воды змыюць  
Варожую, злую кроў.  
І рунь маладая ўстане,  
І будзе гарэць зара.  
Вядзіце, шляхі, на захад,  
Вядзіце ў радзімы край!

### ІДЗЕМ У БОЙ ЗА БЕЛАРУСЬ!

З кожным крокам наперад усе большы ўздым і натхненне авалодваюць сэрцамі нашых байцоў. Нястрымны іх наступальны парывы. Яны ідуць вызваляць Савецкую Беларусь, якая стогне пад ярмом нямецкіх акупантаў.

У раёне адной вёскі нашы лыжны атрад нечакана атакаваў батальён ворага. У кароткай схватцы было знішчана звыш 900 немцаў. Атрад захапіў 100 падвод з боепрыпасамі і снаражэннем, палонных.

Наступаючы далей, атрад наткнуўся на другі варожы батальён. Разгарэўся сустрэчны бой. 180 трупаў пакінулі немцы на полі бою. Рэшткі разгромленага батальёна былі рассеяны. Байцы ідуць наперад, ахопліваюць імкненнем хутэй ачысціць Беларусь ад фашысцкай погані. Жорстка баі разгортваюцца ў насялёных пунктах, сёлах і гарадах. Нягледзячы ні на якія перашкоды, савецкія воіны рвуцца наперад.

Часць камандзіра Купрыянава, прарываючыся да цэнтру горада Н., знішчыла тры магутныя нямецкія ДЗОТы, узарвала казарму, у якой знаходзілася да 200 варожых салдат. Усе яны пахаваны пад абломкамі будынка. Кулямётчык Авер'ян, які толькі ў адным баю знішчыў звыш 30 фашыстаў, гаворыць:

— Ідзем у бой за Беларусь! Няма той сілы, што нас магла-б спыніць. Мы зламаем усе перашкоды на сваім шляху. Гэта наша баявая клятва.

На чырвонаармейца Караваева, які прабіраўся вуліцай аднаго сяла, накінулася пяць немцаў. Храбры баец не разгубіўся. Ён прыстрэліў двух фашыстаў, а трох астатніх знішчыў гранатай. Пасля бою Караваеў сказаў:

— Шкада, што іх было толькі пяць. У мяне-ж яшчэ і штык ёсць. Не прышлося яго пусціць у ход! Будзем біць немцаў без ліку і без літасці. А калі будзе патрэбна, то і жыцця свайго не пашкадуем, каб вызваліць Беларусь, вярнуць яе ў родную сям'ю народаў.

Байцы спяшаюцца. Яны ведаюць, што іх, як дарагіх збавіцеляў, чакаюць у кожнай вёсцы, у кожным горадзе Беларусі, расцяранай немцамі, але цвёрда веруць у сваё блізкае і канчатковае вызваленне.

### НЯМЕЦКІЯ САЛДАТЫ АДМАУ- ЛЯЮЦЦА ЕХАЦЬ НА ФРОНТ

Салдаты асабага нямецкага батальёна, які размешчаны ў польскім горадзе Седлец, атрымаўшы загад аб адпраўцы на савецка-германскі фронт, адмовіліся пакінуць казармы і арыштавалі сваіх афіцэраў.

Казарма была асаджана атрадам штурмавікоў. Кожны пяты салдат быў расстрэляны на месцы. Астатнія кінуты ў турму.



# ТОЛЬКІ ЗМАГАЦЦА, ТОЛЬКІ ПЕРАМАГАЦЬ!

\*\*\*

## (З прамовы таварыша Шверніка на масавым мітынг у Лондане)

\*\*\*

Нядаўна ў Лондане адбыўся масавы мітынг, на якім выступіў з прамовай кіраўнік савецкай прафсаюзнай дэлегацыі тав. Швернік. У сваёй прамове тав. Швернік заявіў:

— Таварышы! Перадаю вам гарадае брацкае прывітанне ад рабочых, работніц, служачых і інтэлігенцыі Савецкага Саюза. (Апладысменты).

Амаль чатыры тыдні дэлегацыя савецкіх прафсаюзаў знаходзіцца ў Англіі. Дзякуючы гасціннаму прыёму Генсовета трэд-юніонаў, клопатам і ўвазе з боку яго кіраўнікоў, дэлегацыя савецкіх прафсаюзаў мела магчымасць прыняць актыўны ўдзел у рабоце 11 прафсаюзных канферэнцый у радзе гарадоў Вялікабрытаніі, наведаль і аглядаецца каля 60 фабрык і заводаў, суднабудаўнічых верфій і шахт, і правесці на іх каля 40 мітынгаў.

Дэлегацыя ўсюды сустракала сардэчны прыём з боку рабочых і работніц, уважлівыя адносіны з боку адміністрацыі прадпрыемстваў.

Сустрэчы савецкай прафсаюзнай дэлегацыі з рабочымі, работніцамі і кіруючымі асобамі прафсаюзных арганізацый з'явіліся ярчайшай дэманстрацыяй дружбы паміж рабочым класам Вялікабрытаніі і Савецкага Саюза, паміж брытанскімі і савецкімі прафсаюзамі. (Апладысменты).

Вераломна, па-разбойніцку напаўшы на нашу міралюбіваю краіну 22 чэрвеня 1941 года, Гітлер выхваляўся перад усім светам, што вайна будзе закончана ў якіх небудзь два месяцы, што нямецкая армія прамаршыруе да Урала, і, такім чынам, Савецкі Саюз будзе разгромлен, а яго народы будуць часткова знішчаны, часткова ператвораны ў рабоў нямецкіх баронаў і памешчыкаў.

Раптоўнасць нападу заўсёды дае перавагу ворагу і перш за ўсё ініцыятыву. Але савецкі народ не пахіснуўся, не разгубіўся (бурныя апладысменты). Яго не спалохала сіла ворага, шматмільённая армія з тысячамі танкаў, самалётаў і іншым узбраеннем.

З першага-ж дня вайны, якая была названа вялікай Айчыннай вайной, савецкі народ яшчэ цясней згуртаваў свае рады вакол савецкага ўрада, вакол свайго правадыра таварыша Сталіна (бурныя, працяглыя апладысменты) для барацьбы да поўнага разгрому і знішчэння ненавіснага ворага, для барацьбы за чэсць, свабоду і незалежнасць сваёй Радзімы. (Апладысменты). Савецкі народ цвяроза ацэньваў усю цяжкасць прадстаячай барацьбы, ён ведаў, што вораг моцны і каварны, што барацьба патрэбуе велізарных афяр і выпрабаванняў.

Што павінны рабіць савецкі народ, кожны сумленны грамадзянін нашай краіны, якія стаяць перад ім задачы — было сказана ў гістарычным звароце таварыша Сталіна 3 ліпеня 1941 года. Вуснамі таварыша Сталіна перад усім светам было заяўлена, якая складалася абстаноўка, якія задачы арміі і флота, якія задачы ўсяго народа. Гэтыя задачы былі сфармуляваныя коратка: усе савецкія людзі павінны перабудаваць сваю работу на ваенны лад, падпарадкаваць ўсё патрэбам фронту, для барацьбы і перамогі над ворагам. Так стварылася ў нашай краіне неразрыўная сувязь паміж тылам і фронтам, тыл і фронт сталі адзіны. (Апладысменты).

У працэсе барацьбы з нямецка-фашысцкімі захопнікамі сувязь паміж фронтам і тылам цэментыравалася з кожным днём усё мацней і мацней і сёння наша краіна ёсць адзіны баевы лагер, гатовы толькі змагацца і толькі перамагаць. (Апладысменты).

Такім чынам, гітлераўская Германія з яе планами маланкавага разгро-

му наткнулася на несакрушальную магутнасць адзінства і згуртаванасці народаў Савецкага Саюза. Гітлераўская Германія, як і камандаванне нямецкай арміі, хварэючы ганарлівасцю непераможнасці сваёй арміі, упершыню сутыкнулася ў Савецкім Саюзе з такой арміяй, храбрасць і гераізм якой бяспрыкладны. (Апладысменты). І сапраўды, дзе, у якой краіне гітлераўскія бандыты сустракалі такую нянавісць да сябе, гатоўнасць змагацца да апошняй кроплі крыві не адзінак-герояў, а арміі ў цэлым, мільённая армія рабочых і сялян.

Тав. Швернік расказвае аб масавым гераізме байцоў, камандзіраў і палітработнікаў доблеснай Чырвонай Арміі, якімі кіруе і натхняе на гераічныя подвигі наш вялікі правадыр, мудры палкаводзец таварыш Сталін.

Тав. Швернік расказвае аб вядомым подвигу пад Масквой 28 слаўных гвардзейцаў з дывізіі імя генерала Панфілава. 28 мужных патрыётаў Радзімы ўступілі ў няроўны бой з 50 нямецкімі танкамі. Усе гэтыя героі загінулі смерцю храбрых, але не прапусцілі ворага.

Або вось яшчэ прыклад гераізма і бястрашасці, пагарды да смерці і гатоўнасці памерці за Радзіму. Справа была таксама ў слаўныя дні абароны Масквы. Ішоў самы жорсткі бой. Падраздзяленне Чырвонай Арміі прасоўвалася ўперад з цяжкасцю з-за моцнага варожага агня з фланга. Гэта пагражала зрывам наступлення нашых войск на адным з участкаў. І вось радавы баец Сасноўскі, правільна ацаніўшы абстаноўку боя, падпоўз да варожага ДЗОТа, сваім целам прыціснуў кулямёт да зямлі, закрыў амбразуру. Кулямётная чарга пранізала грудзі байца. Але крывёю патрыёта і храбраца захлябнуўся фашысцкі кулямёт. Пасля таго быў закончан захоп варожага рубяжа.

І, нарэшце, прывяду апошні прыклад. На адным з участкаў Заходняга фронту цяжкі танк лейтэнанта Гудза спыняўся на падтрымку атакі пяхоты. На шляху магутны савецкі танк сустрэўся з 18 танкамі фашыстаў. Заклік лейтэнанта «прыняць бой» знайшоў дружны водгук усяго экіпажа. Завязаўся гарачы бой аднаго савецкага танка з 18 фашысцкімі. Адзін супроць 18. Савецкі танк метадычна выводзіў са строю адзін танк за другім. Хутка на полі бою ўжо налічвалася 10 спаленых і падбітых нямецкіх машын (апладысменты). 8 выратаваліся бегствам. Закончыўшы з танкамі, гераічны экіпаж накіраваўся да пярэдняга краю варожай абароны, дзе раздушыў 4 батарэі супроцьтанкавых гармат. Тым часам нашы слаўныя пехацінцы насядалі на ворага, які не вытрымаў націску і ўцёк. Танк гнаў адступаючага ворага, душыў яго гусаніцамі і расстрэльваў з кулямётаў. На полі бою асталося да 400 гітлераўскіх бандытаў, якія ніколі не ўбачаць не толькі Масквы, але і Берліна. (Смех, апладысменты). Не глядзячы на атрыманыя ў бою танкам 29 умяцін, гераічны экіпаж машыны аставаўся да канца бою, бліскуча падтрымоўваючы пяхоту.

Я не магу не сказаць хоць-бы некалькі слоў аб нашых гераічных лётчыках. Гэтыя бястрашныя сокалы авеяліся неўміручай славай. Пад адной толькі Масквой яны знішчылі тысячы фашысцкіх піратаў. Пры-

чым, гэта быў цвет гітлераўскай авіяцыі. Рэдка калі сярод знішчанага экіпажа не было ўзнагароджаных жалезнымі крыжамі, і нават не адным, а некалькімі. Гэта былі ўзнагароды Гітлера за бамбёжку Лондана, за разбураныя кварталы ў Ліверпулі, гэта былі ўзнагароды за тысячы забітых грамадзян Англіі, за слёзы і кроў старокоў, жанчын і дзяцей.

За нашу Радзіму, за разбураныя нашы гарады і сёлы, за Лондан, Бірмінгем, Кавентры і другія гарады Англіі, нашы слаўныя бястрашныя лётчыкі ўжо адкрылі рахунак расплат, гэту расплату з ненавісным ворагам савецкі народ давядзе да канца. (Бурныя апладысменты).

Гэтыя подвигі Чырвонай Арміі адбыліся і адбываюцца не толькі пад Масквой. Яны адбываюцца і на далёкай Поўначы, на Мурманскім фронце, і пад нашым слаўным і родным Ленінградам, і ў стэпах Украіны, і на берагах Чорнага мора. Гэтыя подвигі адбываліся тады, калі наша Чырвоная Армія павінна была адступаць, а адступаючы, знішчаў ворага, які за шэсць месяцаў вайны недалёчыўся больш 6 мільёнаў чалавек. Гэтыя подвигі працягваюцца наша армія і зараз, калі яна ўжо другі месяц лупіць нямецка-фашысцкіх бандытаў у хвост і ў грыву, вызваляючы паселішча за паселішчам, горады за горадам ад фашысцкіх акупантаў. (Апладысменты).

Дзе-ж крыніца сілы нашай арміі, якая развела ў прах міф аб непераможнасці нямецка-фашысцкай арміі, якая вытрымала шэсць месяцаў велізарнага націску ворага і, нарэшце, перайшла ў контрнаступленне па ўсім фронце? Гэтай крыніцай з'яўляецца моцны савецкі тыл. Без моцнага тылу не можна быць моцнай арміяй, не можа быць перамогі. Як я гаварыў ўжо вышэй, фронт і тыл у нашай краіне адзіны. Тыл і фронт, народ і армія жывуць адзінай мэтай — разграміць і знішчыць ворага (Апладысменты).

На подвигі байцоў на фронце тыл адказвае мужнай барацьбой, гераічнымі подвигамі, самаадданай працай на фабрыках і заводах. Усё для фронту, усё для перамогі над ворагам — вось свяшчэнны дэвіз савецкіх людзей у тылу. (Апладысменты). І гэта не словы, а справы савецкіх людзей.

Ворагу не дае супакою, разбурае яго камунікацыі, сувязь, падпальвае яго склады і аэрадромы савецкі народ там, дзе вораг часова гаспадарыць. Партизаны — колькі перапахлоху і нянавісці выклікае гэта слова ў ворага. Партизаны — гэта грозная сіла, якая не дае нямецкім бандытам супакою ні ўдзень, ні ўночы, ні паблізу ад фронту, ні ў глыбокім тылу ў ворага. Партизаны — гэта, вядома, групы адважных людзей. Але гэтыя людзі карыстаюцца, таксама як і Чырвоная Армія, любоўю і падтрымкай народа.

Іменна з гэтай прычыны нямецкая ваеншчына і не можа задушыць партызанскага руху, бо немагчыма задушыць народ, падтрымку і любоў якога акружаны партызаны. (Апладысменты).

Дзе-ж крыніца гэтага бяспрыкладнага гераізма савецкіх людзей, мужчын, жанчын, старокоў і дзяцей, байцоў Чырвонай Арміі і партызанскіх атрадаў? Крыніца гераізма савецкага народа заключаецца ў свядомасці таго, што ён змагаецца

за правую справу, за чэсць, свабоду і незалежнасць сваёй Радзімы, у бязмежнай любові да яе, да савецкага ладу, да свайго правадыра таварыша Сталіна. (Бурныя, працяглыя апладысменты).

За месяц з лішнім наступлення Чырвонай Арміі, ворагу нанесены сур'ёзныя ўдары. Вы ведаеце з друку і радыёперадач аб вызваленні раду буйнейшых гарадоў, раду важнейшых стратэгічных пунктаў, вы ведаеце таксама аб тых велізарных стратах, якія нясе нямецка-фашысцкая армія.

Няхай гітлераўскія дурачкі пацяшаюць сябе і абдурваюць народ тым, што гэта «планамерны» або «мэтазгодны» адыход нямецкіх войск ні то на зімнія пазіцыі, ні то на зімнія кватэры. Зразумела, ніякай планамернасці няма ў гэтым адступленні. Ёсць планамернае адступленне Чырвонай Арміі. (Апладысменты).

Што да зімніх кватэр, то немцы, як бачна, рашылі выгадней прамяняць маскоўскія, растуўскія, калінінскія і іншыя кватэры на снежавыя лагавішчы ў канавах і траншэях, дзе яны забітыя і замёрзлыя тысячамі валяюцца па шляху свайго планамернага адступлення (смех).

Аднак у нас яшчэ няма ніякіх падстаў заспакойвацца і захапляцца дасягнутымі поспехамі. Ворагу нанесены цяжкія ўдары, але вораг яшчэ не знішчан. У ворага яшчэ ёсць сілы. Нямецка-фашысцкія захопнікі спрабуюць і будуць спрабаваць сабраць рэшткі сваіх сіл, каб арганізаваць новае наступленне. Спатрэбіцца яшчэ многа намаганняў і многа афяр для разгрому ворага, для яго поўнага знішчэння. Таму савецкі народ далёкі нават ад думкі якой-бы там ні было дэмабілізацыі. Наадварот, савецкі народ будзе удваяваць свае сілы для барацьбы з ворагам, для яго поўнага разгрому і знішчэння.

Тав. Швернік дае добрую ацэнку работы прамысловасці Вялікабрытаніі і гаворыць аб задачах рабочага класа і прафсаюзаў Англіі па павалічэнню вырабу ўсіх відаў узбраення для канчатковага разгрому і знішчэння ворага.

Што-ж да савецкіх рабочых і работніц, усяго савецкага народа, то яны білі, б'юць і будуць біць нямецкіх акупантаў да таго часу, пакуль гітлерызм не будзе знішчан. (Працяглыя апладысменты). Мы глядзім цяжкім вачыям барацьбы проста ў вочы. Мы не баімся цяжкасцей, не дрогнем перад імі, як не спалохаліся іх і не дрогнулі перад імі з першых-жа дзён барацьбы з гітлераўскай Германіяй. (Апладысменты). Мы ведаем, што змагаемся за справядлівую справу, за чэсць, за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы. (Апладысменты). Мы ведаем, што ў гэтай свяшчэннай барацьбе супроць гітлерызма мы не адзінокі. З намі ўсе свабодалюбівыя народы, якія стогнуць пад ігам гітлераўскай тыраніі і якія змагаюцца за сваё вызваленне, за ўстанаўленне сваёй свабоды і незалежнасці. Мы глыбока упэўнены ў тым, што вораг будзе разгромлен, што мы пераможам. (Апладысменты). Няхай жыве дружба рабочага класа Вялікабрытаніі і Савецкага Саюза. (Працяглыя апладысменты). Вышэй сцяг барацьбы супроць агульнага ворага чалавечтва — гітлерызма! Будзем з дня ў дзень узнімаць прадукцыйнасць працы і даваць арміі Вялікабрытаніі і Чырвонай Арміі Савецкага Саюза ўсё больш і больш танкаў, самалётаў, гармат, мінамётаў і іншага ўзбраення. (Бурныя апладысменты). Няхай жыве наша вялікая перамога над гітлераўскай Германіяй! (Бурныя, працяглыя апладысменты).



# СЛАВА ПАРТЫЗАНСКОЙ МУЖНАСЦІ!

## Будзьце такімі!

Слаўныя сыны беларускай зямлі! Мужныя мсціцелі за народную крыўду і пакуты! Слухайце наш кліч, слухайце кліч Радзімы. Настаў час усенароднай расплаты з крывавым Гітлерам, з нямецкімі акупантамі, якія апаганілі нашу зямлю, зніславілі нашу жыццё.

Усе як адзін — і стары і малы, і мужчыны і жанчыны — узнімайцеся на вялікую расплату з агіднымі чужынцамі. Усе дапамагайце Чырвонай Арміі, якая неўзабаве ўвойдзе ў Беларусь. Граміце, знішчайце нямецкіх акупантаў. Не давайце ні аднаму з іх жывому ўцячы з нашай зямлі!

Партызаны Беларусі! Біце і знішчайце подлых фашысцкіх сабак, — як б'юць і знішчаюць іх слаўныя сыны рускага народа, як білі іх партызаны падмаскоўя, слава аб якіх сёння грымюць па ўсяму Савецкаму Саюзу.

Моладзь Беларусі, нашы маладыя браты і сёстры! Да вас, узгадаваных савецкай уладай, вырастлых пад яркім сонцам Сталінскай Канстытуцыі, са словамі закліку звяртаецца ваша маці-радзіма:

— Будзьце такімі патрыётамі сваёй зямлі, як юны партызан, 16-гадовы Александр Чэкалін, якому савецкі ўрад прысвоіў званне Героя Савецкага Саюза!

— Чытайце аб яго жыцці, аб яго геройстве. Расказвайце ўсім сваім сябрам аб яго бясперых падвигах, аб яго доблесці!

— Нясце ў народ, па ўсёй беларускай зямлі кліч роднага Сталіна — знішчым нямецкіх акупантаў усіх да аднаго!

## ПАТРЫЁТ

Міхаіла Сямёнава выклікалі да нямецкага афіцэра.

— Павядзеш наш атрад у Гнілішчы, інакш расстраляем.

Вочы старога ўспыхнулі аганьком. Быць правадніком карнага атрада? Лепш смерць. Раптам старому прышла смелая думка.

— Я згодзен.

Пад вечар атрад нямецкіх салдат вышаў з вёскі на лясную дарогу. Мароз мацнеў, і немцы ў сваіх халодных ботах і летніх шынелях на першым-жа кіламетры адубелі з холаду.

За палянкой сышлі на ледзь прыкметную сцяжынку. Ісці было цяжка. Хутка атрад зрабіў кароткі прывал. Траскучы мароз не даваў адпачыць. Салдаты цёрлі рукі і вухы, скакалі і бегалі на месцы. Але адарэцца не маглі. Рускі мароз не даваў ім жыцця.

Пасля прывала пайшлі бураломам.

— А дзе-ж дарога? — спытаўся афіцэр.

— Мусіць снегам замяло.

Калона расцягнулася доўгім ланцугом. Многія пачалі адставаць. Рукі і твары салдат паліў мароз. Афіцэр спытаўся ў правадніка, ці не заблудзіўся ён. Сямёнаў усмінуўся:

— Я ўсё жыццё пражыў у гэтым краі.

На світанні выведзеныя з цяпення немцы ў шаленстве накінуліся на правадніка.

— Куды ты завёў нас? — крычалі яны.

Сямёнаў спакойна і насмешліва адказаў:

— А вы думалі, гады, што рускі чалавек будзе вам дапамагаць!

## Народны герой Александр Чэкалін

Перад намі кароткае жыццё рускага юнака, 16-гадовага Александра Чэкаліна з вёскі Піскавацкае, Чэрапецкага раёна, Тульскай абласці. Ён увайшоў у жыццё, здабытае барацьбой і працай старэйшага пакалення. Ён нарадзіўся ў савецкі час. Ён не ведаў іншых умоў, акрамя тых, якія стварыла для яго савецкая ўлада. Александр Чэкалін рос у калгаснай вёсцы. Ён вучыўся ў школе і перайшоў ужо ў 9 клас. Ён быў комсамольцам, і імкненне стаць перадавым чалавекам, прынесці найбольшую карысць Радзіме напаяла яго юнацкія мары. Такім стала вайна Шура Чэкаліна, вучня Ліхвінскай школы.

Вораг набліжаўся да родных мясцін. Шура ўступіў у знішчальны батальён, рыхтуючыся да сустрэчы з акупантамі. Батальён прыняў бой з нямецкімі часцямі. Немцы прарваліся наперад, і Чэкалін астаўся адрэзаным, у тылу ў ворага. Тут пачалося новае жыццё савецкага юнака.

Ён адзін дабраўся да лесу і знайшоў партызанскі атрад тав. Тецерчава. Ён прышоў у атрад, як доблесны баец. Ён прынес з сабой здабытую ў баю зброю. Разам з атрадам ён пайшоў па тылах — знішчаць нямецкіх захопнікаў. У першыя часы атрад меў патрэбу ва ўзбраенні і боепрыпасах. Шура Чэкалін узяўся здабыць іх. Пранікнуўшы ў размяшчэнне нямецкіх войск, ён здабыў і прынес партызанам шэсць вінтовак, 10 гранат, паўтысячы патронаў. Шмат разоў камандзір атрада пасылаў Чэкаліна ў разведку, і той прыносіў неабходныя каштоўныя звесткі. Аднойчы ён паведаміў, што ідзе аўтакалона немцаў. Ён заўважыў, што частка варожых машын неспраўна, буксуе. У атрадзе рашылі разбіць калону. Чэкалін удзельнічаў у гэтым баю, дзе партызаны закідалі машыны гранатамі, знішчылі дзесяткі гітлераўцаў.

Не раз малады патрыёт трапляў у небяспеку, нечакана натыкаючыся на нямецкія патрулі, якія шнырылі па вёсках, аднак заўсёды знаходзіў

выхад з небяспекі. Аднойчы ў час сну ў вёсцы ён быў выдан здраднікам. Немцы арыштавалі юнага партызана і пасадзілі пад варту. Але Чэкалін і тут сумеў уцячы і вярнуцца ў свой атрад.

У лістападзе Чэкалін захварэў. Камісар атрада загадаў яму пайсці ў вёску і паляжаць там, пакуль паправіцца. Але ў вёсцы ён даведаўся, што немцы напалі на яго след. Уначы, хворы, ён пайшоў у вёску Піскавацкае, дзе мог схаватца ў сваіх родных. Уначы фашысты акружылі дом. Чэкалін выбег на двор: 12 немцаў ішлі на яго. Можна было толькі здацца, або загінуць. Чэкалін рашыў загінуць, але разам з фашыстамі. Выхапіўшы гранату, ён кінуў яе пад ногі гітлераўцам. На няшчасце, граната не ўзарвалася. Немцы схавалі героя і павялі ў свой штаб у горад Ліхвін. Тут гітлераўскія каты дапытвалі юнака, выдумваючы самыя страшныя здзекі; але нічога не маглі з ім зрабіць. Чэкалін маўчаў. Ён нічога не сказаў пра атрад, пра свайго камандзіра, пра камісара, не выдаў сваіх таварышаў. У лютай злосці, бясперых дабіцця слова ў сваёй афіры, немцы рашылі павесіць Чэкаліна.

6 лістапада, калі Савецкая краіна рыхтавалася сустрэць сваё Кастрычніцкае свята, на плошчы горада Ліхвін немцы на вачах насельніцтва вешалі Шура Чэкаліна, байца за Радзіму. Ён падышоў да шыбеніцы цвёрда і мужна. У змрочнай цішы над плошчай пачуўся яго гучны голас:

— Усіх нас не перавешаеце, паразіты! Нас яшчэ вельмі многа. Перамога будзе нашай.

І ён заспяваў «Інтэрнацыянал».

Вяроўка сціснула горла героя і разам са словамі гімна абарвала яго жыццё.

Вось аповесць пра звычайнага савецкага маладога чалавека Александра Чэкаліна, юнага героя барацьбы за Радзіму, за родную савецкую ўладу.

## Іх узнагародзілі за адвагу

Калі немцы наблізіліся да Чэрапецкага раёна, Тульскай абласці, сотні людзей пайшлі ў партызанскія атрады.

Камандзірам аднаго з партызанскіх атрадаў быў Дзмітрый Цімафеевіч Тецерчаў, цяпер узнагароджаны ордэнам Леніна. Яго атрад дзейнічаў у Чэрапецкім, Бялёўскім і Казельскім раёнах да часу выгнання захопнікаў. Мэтадчына разбураў атрад чыгуначную магістраль Ліхвін—Казельск—Сухінічы, меўшую вялікае значэнне для праціўніка. Партызаны зрывалі падвоз к фронту боепрыпасаў, узбраення, харчавання і жывой сілы ворага.

Партызаны пусцілі пад адкош нямецкі эшалон з ваеннай маёмасцю і харчаваннем. Вывелі са строю пяць паравозаў. Пры адступленні немцаў камандзір атрада тав. Тецерчаў арганізаваў узрыў чыгуначнага палатна ля станцыі Мыжбор. У выніку немцы пакінулі на станцыях Ліхвін і Мыжбор 350 вагонаў з узбраеннем, машынамі, боепрыпасаў і харчаваннем і тры паравозы. У захопленых партызанамі эшалонах знаходзілася 130 спраўных грузавых аўтамашын, 70 матацыклаў, больш 100 веласіпедаў, шмат аўтаматычнай зброі, мін, патронаў, дзве цыстэрны са спіртам, некалькі вагонаў з мясам, кансервамі, віном і іншымі прадуктамі.

Тецерчаў асабіста ўдзельнічаў ва ўсіх баявых аперацыях, якія праводзіў атрад. Сваёй адвагай ён натхняў байцоў. Смелы камандзір карыстаўся выключным аўтарытэтам і наганяў страх на нямецкіх захопнікаў. Шмат разоў фашысты «прачэсвалі» лясы, рабілі аблавы, але не маглі напацьці на след атрада. Пасля такіх аблаў Тецерчаў з групай партызан з'яўляўся ў адну з вёсак, заходзіў да старасты і пад пагрозай расстрэлу прымушаў здрадніка везці ў пэўнае месца харчаванне для атрада.

Тецерчаў сам хадзіў у разведку. Разам з ім хадзіў і камісар атрада Павел Сяргеевіч Макееў. Абодва яны праяўлялі выключную мужнасць і адвагу. Макееў некалькі разоў пранікаў у размяшчэнне нямецкіх войск.

Высачыўшы пасадку нямецкага пікіруючага бамбардыроўшчыка, Макееў з групай партызан, выбраў зручны момант, калі лётчыкі пайшлі ў вёску, і ўзарваў фашысцкі самалёт.

Баявы камісар тав. Макееў узнагароджан ордэнам Леніна.

Ордэнам Леніна ўзнагароджан тав. Асіпенка. Добра ведаючы падрыўную справу, ён падрыхтоўваў і практычна праводзіў усе падрыўныя аперацыі, якія арганізоўваў партызанскі атрад.

З вялікай цеплынёй расказваюць партызаны аб настаўніцы А. Музалёўскай, якая аказвала ім вялікую дапамогу. Яна хавала ў сябе партызан, здабывала ім харчаванне, лячыла іх. Тав. Музалёўская ўзнагароджана ордэнам «Знак Пачота». Сярод узнагароджаных Н. Міцкін — партызан грамадзянскай вайны. Яму ўжо 47 год. Не гледзячы на гэта, ён удзельнічаў ва ўсіх баявых аперацыях атрада. Разам з ім ўзнагароджан ордэнам 12-гадовы школьнік Шура Грачоў.

Сапраўды — і стары і малы — узняліся на барацьбу з заклітым ворагам, каб адпомсціць за гора і пакуты свайго народа.

## ДЗЕНЬ ДОБРЫ, РОДНЫЯ МЯСЦІНЫ!



Партызаны вызваленай вёскі вяртаюцца дадому.



# НЕ ЎЦЯЧЫ ЧУЖЫНЦАМ АД НАРОДНАЙ ПОМСТЫ!



Гэтыя гітлераўскія ваякі не паспелі ўцячы з вёскі Раждзественскае, калі чырвоная армія вызваліла яе ад нямецкіх акупантаў. Вясковыя жанчыны знайшлі гітлераўцаў і прывялі іх у штаб нашай часці.

## У вызваленых раёнах Смаленшчыны

Гарачыя дні творчай працы і аднаўлення перажываюць гарады і вёскі Смаленскай абласці, вызваленыя ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Тут усё падначалена задачы — хутчэй аднавіць работу прамысловых прадпрыемстваў і культурна-бытавых устаноў. Дзяржавай адпушчаны сродкі на першачарговую работу па аднаўленню камунальнай гаспадаркі і аказанню дапамогі насельніцтву.

У Масальску пасля трохмесячнага перапынку пачаў работу радыёвузел. У горадзе ўжо дзейнічае тэлефонная сувязь. Пушчаны скураны і сушыльныя заводы. Адкрыты больніца, амбулаторыя, хлебапякарні.

У Кондраве пачаліся работы па аднаўленню папяровых фабрык. У Мяшчоўску пушчана электрастанцыя. У Сухініцкім раёне рэмантуюцца дарогі. У Медынь, якая асабліва моцна пацярпела ад фашысцкіх бандытаў, завезена харчаванне, будаўнічыя матэрыялы.

У 96 калгасах Казельскага раёна прыступілі да засыпкі насення. Ва ўсіх сельсоветах Масальскага раёна праведзены сесіі, а ў калгасах — сходы, на якіх абмяркоўваліся пытанні аднаўлення гаспадаркі і падрыхтоўкі да сябу.

## БРАЦКАЯ ДАПАМОГА

З ноты народнага камісара замежных спраў тав. Молатава члены калгаса імені Тэльмана (Кіраўская абласць) даведліся, што гітлераўскія бандыты разбурылі вёску Некрасіна Высокаўскага раёна Маскоўскай абласці, цяпер вызваленую ад нямецкіх акупантаў.

Калгаснікі рашылі дапамагчы некрасінцам. Вылучылі для іх 10 цэнтнераў збожжа, трох цялят, двух авец, двух падсвінкаў. Акрамя таго, кожны калгасны двор дае вопратку і рэчы хатняга ўжытку.

Калгаснікі паслалі некрасінцам пісьмо, у якім пішуць:

«Нам стала вядома, што вы пацярпелі бяду ад нямецкіх катаў. Мы рашылі ўзяць шэфства над вашай вёскай, каб дапамагчы вам у аднаўленні гаспадаркі. Напішыце нам больш падрабязна, у чым вы маеце патрэбу. Пастараемся аказаць вам брацкую дапамогу.»

## ФРЫЦАВЫ ТРАФЕІ

КАНДРАТ КРАПІВА

«На Маскву табе маршрут», —  
Інфармуюць Фрыца,  
Фрыц сказаў бадзёра: «Гут!  
Можна пажывіцца».

Сала, масла, цукар, мёд  
Гітлераўца вабяць:  
Фрыц — плячысты на живот  
І мастак паграбіць,

Майстар арганізаваць  
Вопратку, абутак,  
А Маскву збіраўся ўзяць  
Ён за двое сутак.

Роўнай стужкаю бяжыць  
На Маскву дарога,  
Па абочынах ляжыць  
Мёртвых Фрыцаў многа.

Шар парожняй галавы  
Фрыц схіляе ніжэй:  
Недалёка да Масквы,  
А да смерці бліжэй.

Ён штодзень чакаў бяды  
І сядзеў у шчэлі,  
А фашысцкія рады  
Больш і больш раздзілі.

Чалавек мо' дваццаць пяць  
Засталося з роты...  
Фрыц паспеў, аднак, прыдбаць  
Ялавя боты.

Фрыц зрабіў усё, што мог:  
Пазаўчора рана  
Сілай здэёр ён боты з ног  
На сяле ў Івана.

Ціха крадзеца Іван  
Да фашыста-ката,  
У руцэ ў яго наган,  
У другой граната;

Захапіў паветра — ўзмах...  
Гром і бліскавіца...  
І застыў на момант жак  
У вачах у Фрыца.

Колаў стук сярод палёў,  
Слуп рухомы дыму, —  
Едзе Фрыц з вайны дамоў,  
Едзе на радзіму.

Ён зрабіў усё, што мог:  
Боты — тут, з сабою,  
Не хапае толькі ног:  
Ногі — пад Масквою.

## ДАПАМОГА НАСЕЛЬНІЦТВУ ВЫЗВАЛЕННЫХ РАЁНАЎ

### НАСЕННЕ ДЛЯ КАЛГАСАЎ.

У калгасах Кіргізіі ствараецца насенны фонд для калгаснікаў раёнаў, якія вызвалены Чырвонай Арміяй ад нямецка-фашысцкіх акупантаў. Члены калгаса «Чырвоны ара-ты» сабралі ўжо 1300 пудоў насення, калгаснікі арцелі «Працоўны селянін» — 1000 пудоў.

### У ФОНД ДАПАМОГІ

АЛМА-АТА. У калгасах Алмацінскай абласці ствараецца спецыяльны фонд дапамогі эвакуіраваным.

500 цэнтнераў хлеба, гэтулькі-ж бульбы і 12 тысяч рублёў грошай адлічыў у гэты фонд калгас імені Энгельса. У арцелі «1 мая» вызначана 5 тон хлеба, 10 тон бульбы, 8 тысяч рублёў грашыма.

### ПА ІНІЦЫЯТЫВЕ ЖАНЧЫН-ПАТРЫЁТАК

У Савецкай Арменіі шырока разгарнулася дапамога насельніцтву, пачаўся збор сродкаў і рэчаў для адпраўкі насельніцтву вызваленых калгаснікаў. У многіх гарадах рэспублікі па ініцыятыве жанчын-патрыётак сабраны мноства рэчаў: вопраткі, матрацы, падушкі, зімнікі і іншыя рэчы, мно- га пасуды, адзення і абутку.

### ДЭЛЕГАЦЫЯ ПРАЦОЎНЫХ ВЫЗВАЛЕННЫХ РАЁНАЎ У КУЙБЫШЭВЕ

Дэлегацыя працоўных ад раёнаў Маскоўскай абласці, вызваленых ад нямецкіх акупантаў, пабывала ў Куйбышэўскай абласці. Дэлегаты выступалі на сходах рабочых, калгаснікаў. Яны расказалі аб зверствах фашыстаў, аб вялікай радасці, з якой насельніцтва сустрэла сваю слаўную Чырвоную Армію.

На ўсіх сходах, дзе пабывалі дэлегаты, прыняты рашэнні аказаць брацкую дапамогу насельніцтву вызваленых раёнаў. Рабочыя куйбышэўскіх, чапаеўскіх і кінельскіх прадпрыемстваў і саўгасаў адлічваюць адназдэнны заробтак. Калгаснікі вызначлі дзесяткі цэнтнераў насення і пачалі збор цёплых рэчаў.

### ЗБОР СРОДКАЎ І РЭЧАЎ

У калгасах Чкалаўскай абласці пачаўся збор сродкаў і рэчаў для адпраўкі насельніцтву вызваленых калгаснікаў.

Калгасы Нікіцінскага сельсовета, дзіцячай Гаўрылаўскага раёна, сабралі ўжо каля 2 тысяч рублёў грашыма, мно- га пасуды, адзення і абутку.

## Тэлеграмы з-за граніцы

### Смута і адчай насельніцтва гітлераўскай Германіі

Карэспандэнт адной амерыканскай радыёвяшчальнай кампаніі паведамляе аб далейшым пагоршэнні маральнага стану насельніцтва Германіі ў сувязі з велізарнымі стратамі на савецка-германскім фронце. Карэспандэнт заяўляе, што ў Германіі няма амаль ніводнай сям'і, якая не страціла-б каго-небудзь на фронце. Германская прапаганда не можа ўтаіць велізарных страт арміі.

Тэрор гітлераўцаў лютуе з усё ўзрастаючай сілай. Канцэнтрацыйныя лагеры ў Германіі перапоўнены. У Берліне штодзённа адбываецца шмат самагубстваў. Харчовае становішча таксама пагаршаецца. Усё гэта нараджае сярод насельніцтва на-строй смутку і ўзмацняе варожыя адносіны да гітлераўскіх гвалтаўнікоў.

### Эпідэмія тыфу ў Германіі

Як паведамляе Бернскі карэспандэнт агенцтва Асошэйтэд прэс, германскія «кіраўнікі аховы здароўя» Конці заявіў, што ў Германіі зарэгістраваны сотні выпадкаў захворання сыпным тыфам. Эпідэмія сыпнага тыфу пачалася таксама ў акупіраванай Польшы.

### Партызанская вайна ў Югаславіі

Югаслаўская партызанская армія мужна змагаецца з акупантамі. Знясіленыя германскія войскі адступаюць да Белграда і ў Банат. Нямецкі гарнізон у Сараеве асаджаны. Югаслаўскія партызаны акружылі атрады Недзіча ў Вічэградзе, Тузле, Біхачэ і другіх гарадах. Партызанскія атрады кантраліруюць камунікацыі і многія цэнтры ў Заходняй і цэнтральнай частках краіны. Італьянскія войскі адступаюць таксама, як і нямецкія.

У горадзе Войнічы югаслаўскія партызаны акружылі італьянскі гарнізон колькасцю ў 4 тысячы чалавек. Усе спробы акупантаў вырвацца з акружэння не мелі поспехаў. Партызаны знішчылі некалькі сот салдат і афіцэраў. 120 салдат, мабілізаваных немцамі ў Люксембургу, здаліся югаслаўскім патрыётам.

### Япона-кітайская вайна

У паўночнай частцы правінцы Дзянсі кітайскія войскі вядуць актыўныя дзеянні, атакуючы японскія гарнізоны. У цэнтральнай і паўночнай частках правінцы Хубэй кітайскія войскі адбілі ўсе японскія атакі.

У паўночнай частцы правінцы Хунань кітайскія войскі пачалі наступленне і занялі тры гарады.

### Немцы грабяць Італію

Захопленыя англічанамі пісьмы да германскіх салдат у Паўночнай Афрыцы паказваюць, што гітлераўцы грабяць Італію таксама, як і Францыю. Вялікая частка пісем напоўнена скаргамі на недахоп харчавання і вопраткі ў Германіі.

У пісьмах раіцца адбіраць італьянскія тавары і адпраўляць іх у Германію. Адзін гамбургскі жыхар піша свайму брату: «Калі ты паедзеш у Італію, даставай там усё, што магчыма таму, што ў нас нічога нельга дастаць».